

**Classe "Q" un mito a portata di mano, Classe "Q" ready return on investment, ein greifbarer Mythos, Clase "Q" un mito a tu alcance.**



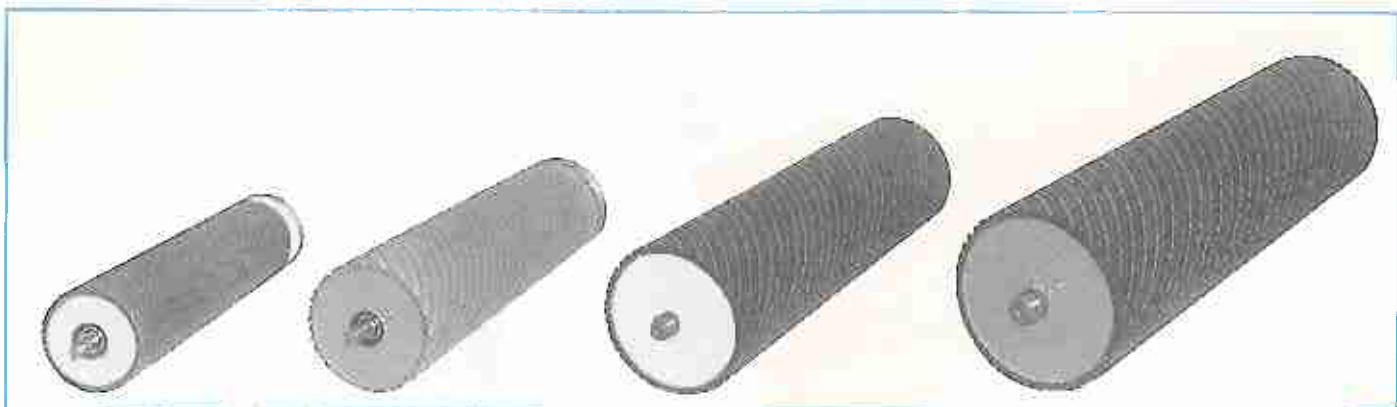
## Classe "Q" configurazioni disponibili,

Available configurations, moegliche Ausstattungsvariante,

Clase "Q" configuraciones disponibles,



**Classe "Q" : Gruppi rullo, Roller groups, Mod. "Q"**  
**Schleifwalzenaggregat, Clase "Q" : Grupos rodillos,**



Ø 150 mm.

Ø 180 mm.

Ø 220 mm.

Ø 330 mm.



Rulli in acciaio 100 sh con scanalature elicoidali di raffreddamento.  
(ottimo per forti esportazioni)

Steel miller (100 sh).

spiralgerillte Stahl-Kalibrierwalze 100 sh  
Härte für schwere Kalibrierarbeiten

Rodillos de acero 100 sh con canaladuras helicoidales de enfriamiento.  
(optimo para quitar grande cantidad de material)



Rullo gommato 18-30-40-50-90 sh  
adatti in funzione della durezza a  
calibrare, levigare su grezzi o vernici

Gummed roller 18-30-40-50-90 sh, different  
hardness to calibrate or sand wood or paints

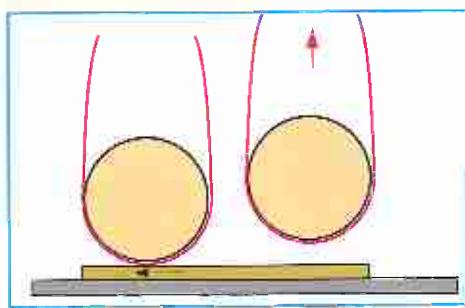
gummierter Kalibrierwalze 18-30-40-50-90 sh  
Härte für unterschiedliche Schleifvorgänge

Rodillo engomado 18-30-40-50-90 sh adapto,  
en función de la dureza, a calibrar, lijar sobre  
superficies vastas o barnizadas.

# Principali opzionali disponibili per gruppi rullo, Main options on roller groups, Haupt- und Zusatzeinrichtungen Schleifwalzenaggregat Principales accesorios disponibles para grupo rodillo,

Inclusione / esclusione gruppo da quadro comandi. Consente di impostare da quadro comandi il gruppo sulla posizione di lavoro o in esclusione.

On-off from central panel. You can automatically move the group in the working position.



Zu- und Abschaltung des Schleifwalzenaggregates vom Bedienpult aus.

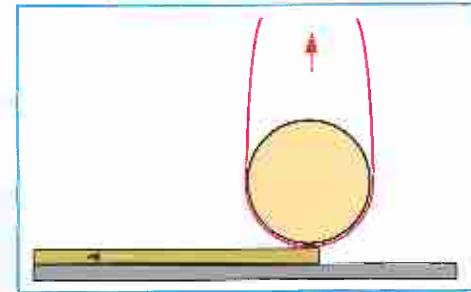
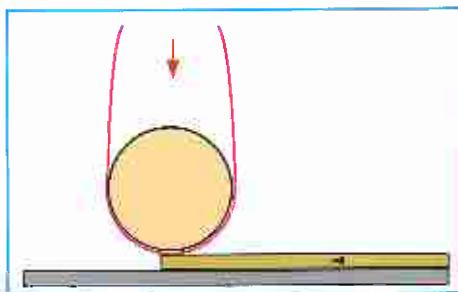
Inclusión/Exclusión del grupo desde el cuadro de mando. Permite accionar la inclusión o exclusión del grupo sobre la posición de trabajo.

Entrata / uscita sincronizzata all'avanzamento. Serve per evitare spallature o stondature in entrata e uscita pezzo.

Synchronized in-out of roller. To avoid strong removal in entrance-exit of the panel.

Ein- und Aussetzsteuerung zur Vermeidung von Kantenaschliff an Vorder- und Hinterkante.

Entrada / salida sincronizada con el avance. Sirve para evitar el pelado o redondeado en la entrada y salida de la pieza.

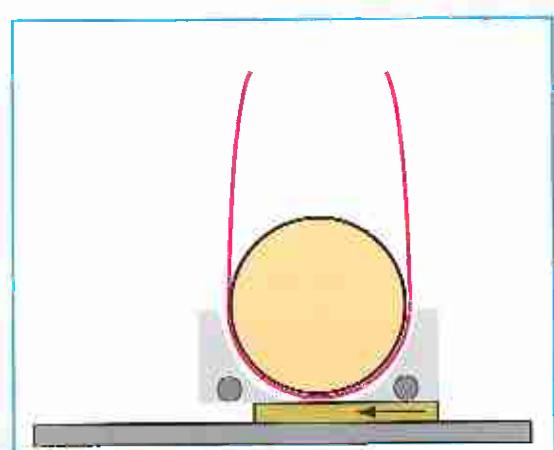


Pressori speciali a puntali. Ideali per pezzi corti o leggermente imbarcati.

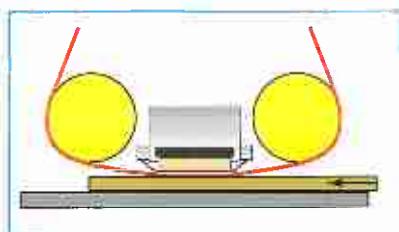
Special "shoes" pressure units. Very useful on short pieces.

spezielle Andruckvorrichtung vor allem bei kurzen Werkstücken

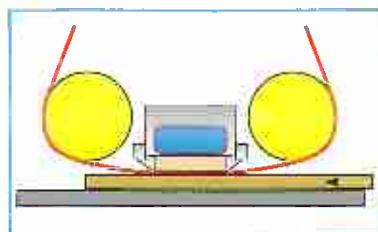
Prensores especiales de cuña. Ideal para trabajar piezas cortas o ligeramente curvadas.



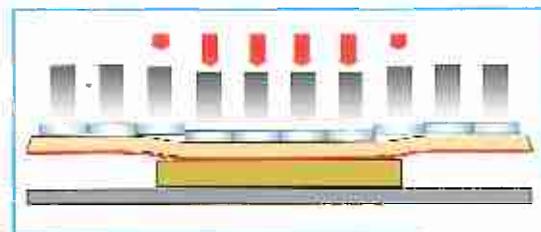
## Classe "Q" Gruppi tampone, Pad units, Schleifschuh-Aggregat, Clase "Q" Grupos patín;:



**Tampone ad inserti**  
*Semi – hard / soft pad*  
*Schleifschuhaggregat*  
*Patín intercambiable*



**Tampone pneumatico**  
*Pneumatic pad*  
*Schleifschuhaggregat*  
*pneumatisches*  
*Patín neumático*

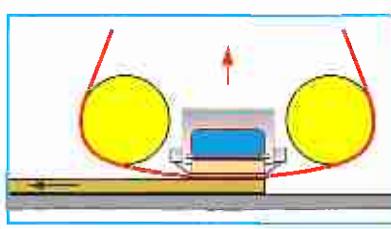
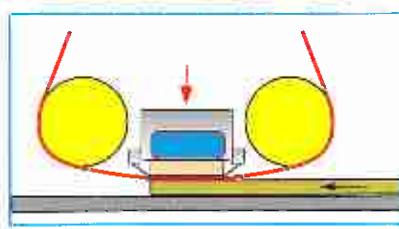


**Tampone sezionato elettronico**  
*Electronic sectors pad*  
*Schleifschuhaggregat mit elektronischem*  
*Gliederdruckbalken*  
*Patín electrónico a sectores*

**Entrata/uscita sincronizzata all'avanzamento.**  
Serve per non esercitare una pressione specifica in entrata-uscita pezzo, limitando così eccessi di asportazione.

*Synchronized in / out of pad*  
*Not to give too much pressure on the piece in entrance/exit.*

*Ein- und Aussetzsteuerung mit Schleifdruckanpassung an den Kanten*

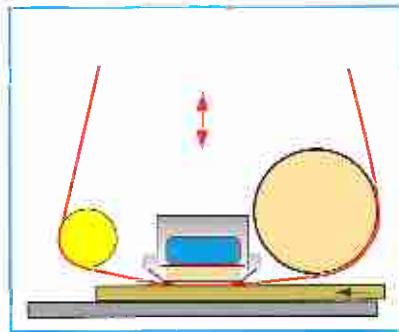


*Entrada / Salida sincronizada con el avance del Su función es evitar una excesiva presión sobre la pieza sea en entrada que en salida, limitando de este modo quitar material más del debido.*

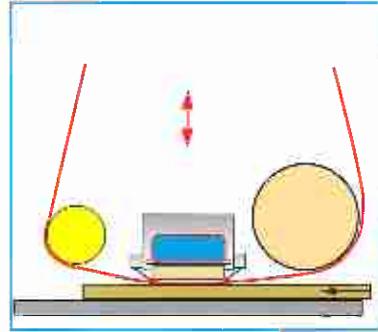
## Classe "Q" Gruppi combinati rullo-tampone, Combined groups roller and pad, Modell "Q": kombiniertes Walze-Schuh-Schleifaggregat Grupos combinados rodillo-patín.

Due gruppi disponibili separatamente o in combinazione con un unico nastro.  
Ideali per configurazioni universali per svariate lavorazioni

*Two different groups are available also together in one belt. This is ideal for many different works.*



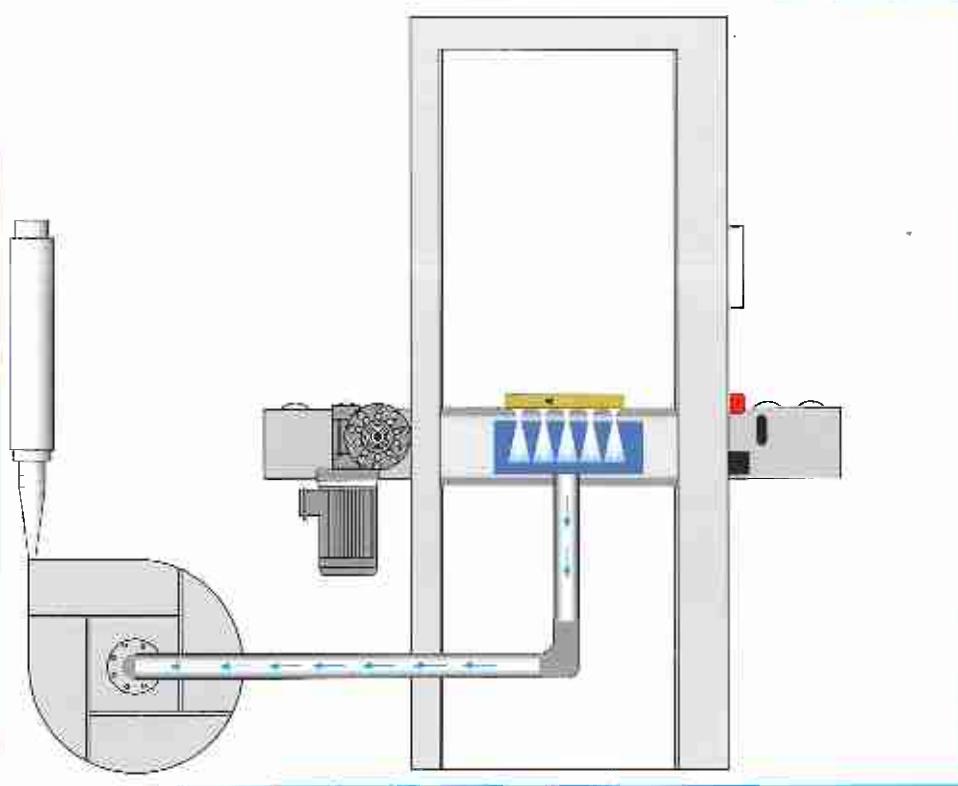
$\varnothing$  180 mm.



$\varnothing$  150 mm.

*Kombi-Schleifaggregat mit getrennter oder gemeinsamer Nutzung des Kalibrierwalze und/oder des Schleifschuhes*

*Dos grupos disponibles separadamente o combinados con un una cinta.  
Doble rodillos libres en entrada y salida son útiles para una más comoda y conveniente manipulación de piezas largas.*

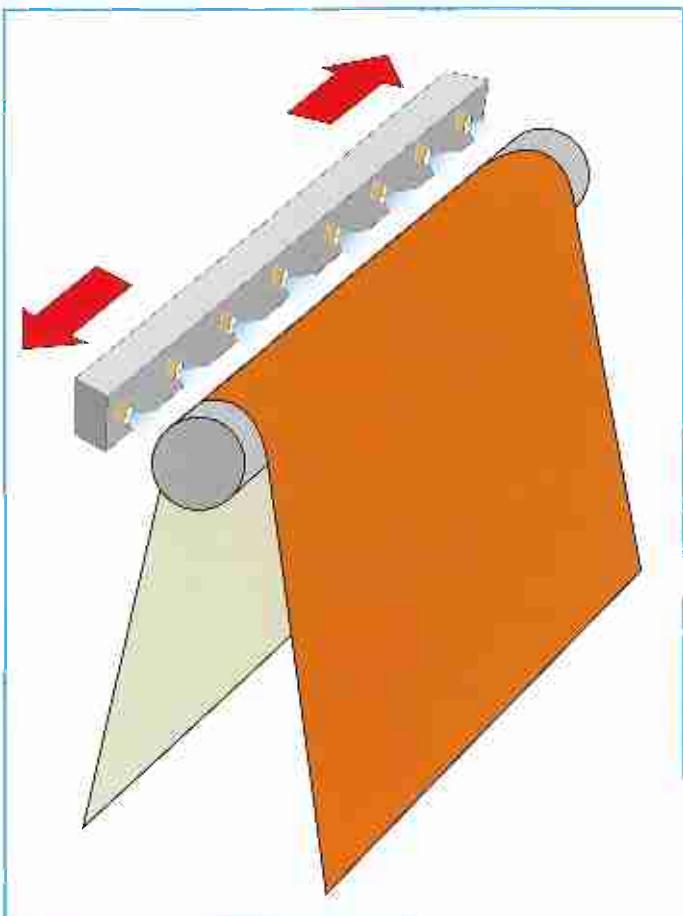


**Avanzamento con impianto a depressione**  
Ideale per pezzi particolarmente corti o scivolosi.

**Vacuum system on feeding.**  
It's very useful with short pieces or painted panels.

**Vakuumspannvorrichtung für kurze und lackierte Werkstücke**

**Avance con equipo de depresión**  
Ideal para piezas particularmente cortas o resbaladizas.



### Soffiatori oscillanti per pulizia nastri

Servono a prolungare la durata dei nastri e a migliorare la finitura, soprattutto su materiali che impastano (legni teneri, fondi, vernici) migliorano inoltre l'aspirazione delle polveri.

**Oscillating blowers on belts with this device the life of belts is longer, and you have a better finishing.**

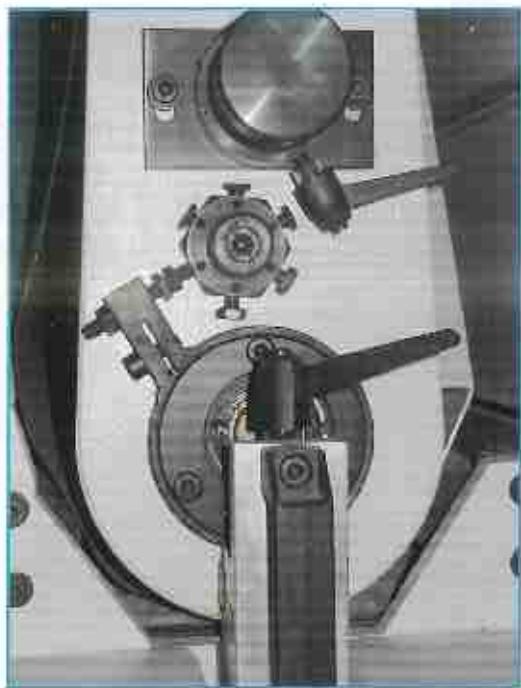
*This is very important with soft woods and paints. Blowers also improve general suction system.*

### oszillierende Bandabstrahlung

*zur Verlängerung der Schleifbandstandzeiten sowie für ein besseres Schleifergebnis; zusätzlich Verbesserung der Staubabsaugung*

### Sopladores oscilantes para limpieza tableros

*Prolongan la durada de las cintas y mejoran el acabado, sobretodo en materiales que se empastan (maderas blandas, fondos, barnices) mejorando ademas la aspiración de los polvos.*



### Revolver per settaggio grana a sei posizioni (grit set)

Quando si cambia il nastro con una grana diversa imposta automaticamente la grana memorizzata sul revolver.

### Automatic GRIT-SET.

*When you change belts it memorizes the thickness of belts.*

*6fach Revolveranschlag für die Schleifkornkompensation:*

*automatische Einstellung bei Schleifbandwechsel*

### Revolver a seis posiciones .

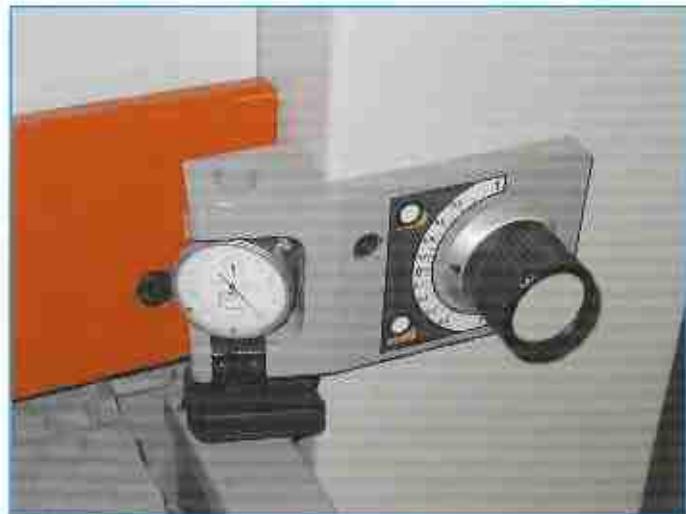
*Cuando se cambia la cinta abrasiva con un grano distinto, regula automáticamente en base al grano memorizado en el revolver.*

### Posizionatore automatico del piano a spessore con impostazione automatica dell'asportazione.

*Automatic thickness positioning with automatic regulation of thickness removal.*

*automatische Positionierung des Tisches auf Stärke mit automatischem Einstellen des Material-Schliffes*

*Posicionador automático de la mesa inferior con memorizador automático de la cantidad de material a quitar.*

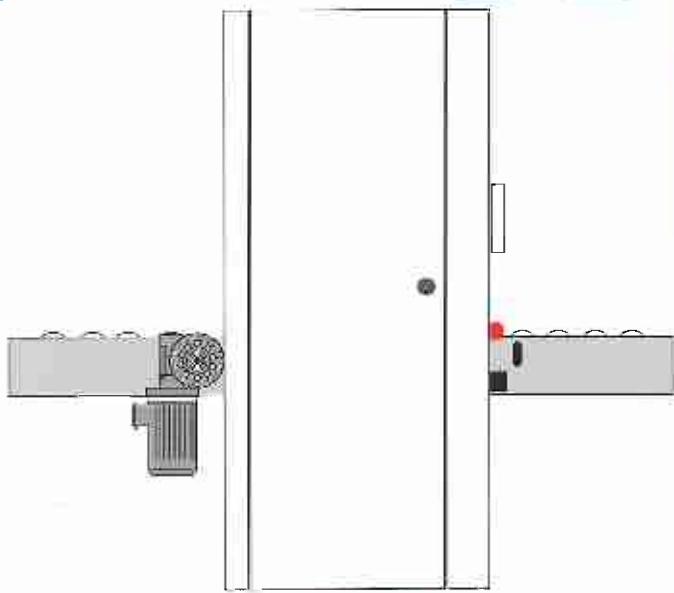


### Visualizzatore elettronico digitale dello spessore.

*Electronic digital readout of the working thickness.*

*elektronische Digitalanzeige der Werkstückstärke*

*Visualizador electrónico digital del espesor*

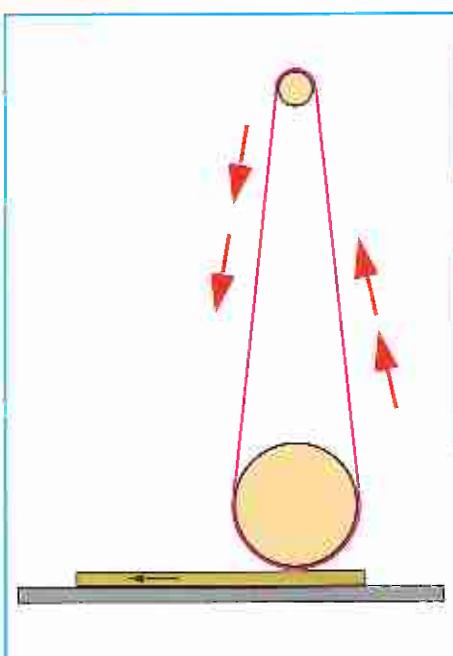


**Raddoppio rulliere folli in entrata-uscita**  
sono utili per una più comoda manipolazione di pezzi lunghi

**4 feed rollers in entrance and exit  
(optional)**

**Tischverlängerung mit 2 nicht angetriebenen Leerlaufrollen**

**Doble rodillos libres en entrada y salida**  
son útiles para una más comoda y conveniente manipulación de piezas largas.



#### **Velocità di rotazione nastro variabile.**

Serve per trovare la giusta velocità di rotazione del nastro in funzione del materiale da lavorare molto utile su fondo e venici.

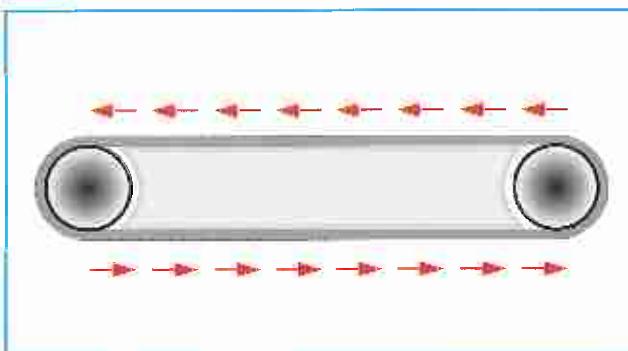
#### **Variable speed on belts.**

To find the right speed for each kind of work. Very useful with painted panels.

**stufenlose Schleifbandgeschwindigkeit für optimale Schleifergebnisse auch bei Lackschliff**

#### **Velocidad de rotación cinta variable.**

Permite encontrar la justa velocidad de rotación de la cinta en función del material a trabajar, muy útil para fondos y barnices.



#### **Velocità avanzamento tappeto regolabile in continuo**

Serve a regolare la velocità di avanzamento in funzione dell'asportazione e del tipo di materiale.

#### **Infinitaly variable feeding speed .**

To choose the right feeding speed in relation to the thickness of removal and kind of wood.

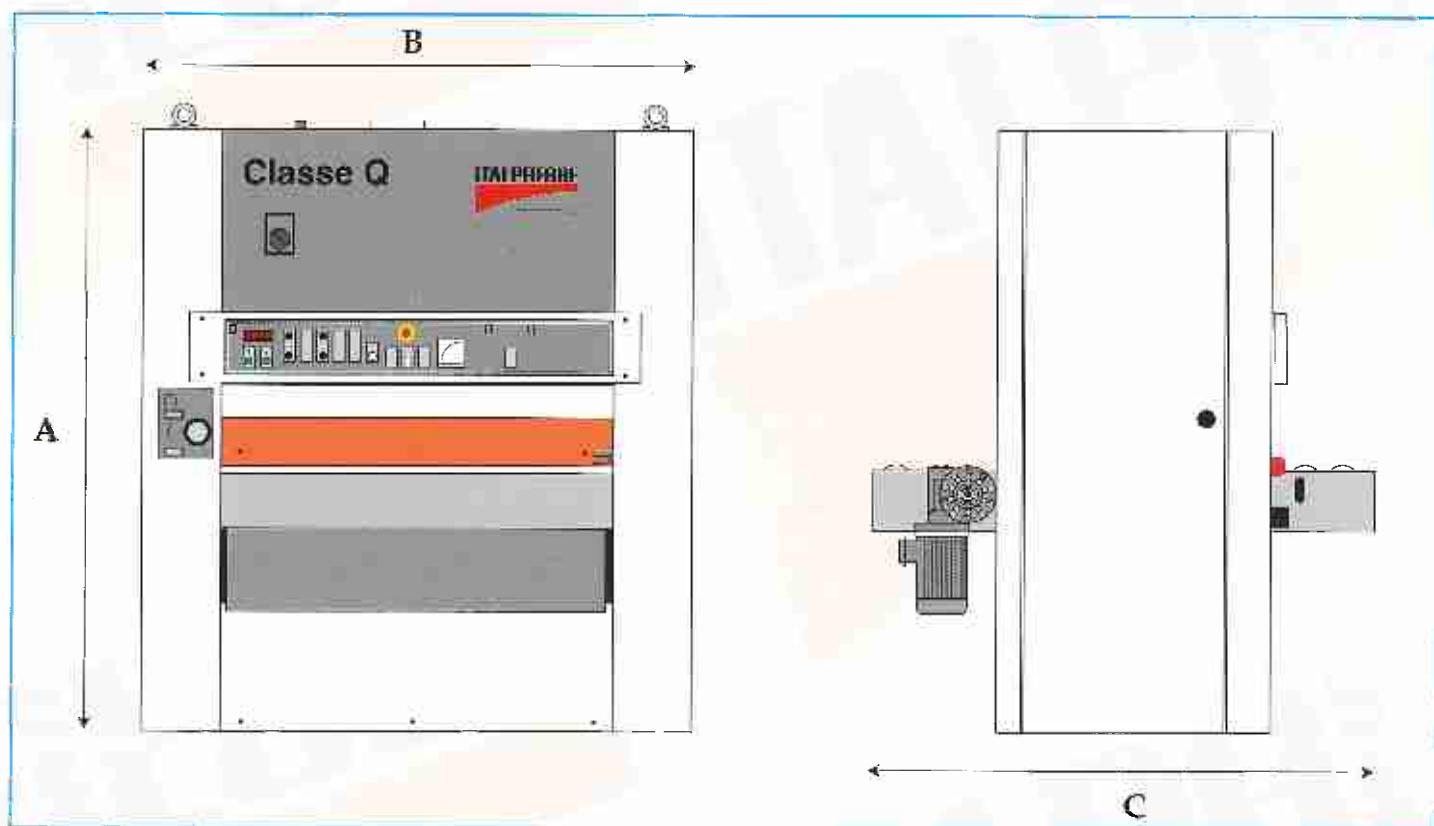
**stufenloser Vorschub für optimale Abstimmung mit dem Schleifvorgang**

#### **Velocidad avance tapete regulable en continuo.**

Sirve para regular la velocidad de avance en función de la cantidad de material que hay que quitar y del tipo de material.

**DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE DATEN  
DATOS TECNICOS**

Larghezza di lavoro - Working width - Arbeitsbreite - Ancho de trabajo	mm. 1.100 / 1.350
Altezza di lavoro - Working height - Arbeitshöhe - Altura de trabajo	mm. 3 - 160
Potenza motori nasetti - Belt motor - Motorleistung Schleifaggregat - Motores llana	HP 12,5-15-20-25
Potenza motore tappeto - Conveyor belt motor - Leistung Vorschubmotor - Motor de corriente	HP 0,75 / 1,5
Potenza motore regolazione spessore - Potenzia motore regolazione spessore Motorleistung Werkstückdickeninstellung - Potencia motor régulación espesor	HP 0,5
Volumen aria aspirata per ogni nastro - Air volume suction for each belt erforderliche Absaugleistung je Aggregat - Volume aria aspirada por cada cinta	M <sub>q</sub> /h. 1400
Aria compressa - Air pressure - Druckluft - Luftverbrauch	Atm. 6
Velocità tappeto trasportatore con variatore - Speed of conveyor belt with infinitely variable speed variable Vorschubgeschwindigkeit - Velocidad tapiz transportador con motor variador	mt./min.: 4 - 20
Velocità 1° nastro - 1st belt speed - Schleifbandgeschwindigkeit Aggregat 1 - Velocidad 1 cinta	mt./sec. 18
Velocità 2° nastro - 2nd belt speed - Schleifbandgeschwindigkeit Aggregat 2 - Velocidad 2 cinta	mt./sec. 16
Velocità 3° nastro - 3rd belt speed - Schleifbandgeschwindigkeit Aggregat 3 - Velocidad 3 cinta	mt./sec. 14
Sviluppo nasti - Belt length - Schleifbandlänge - Largo cinta	mm. 1700-1900- 2150 - 2620
Peso approssimativo - Approx. weight - Gesamtgewicht ca. - Peso aprox.	Kg. 1.550 - 2.300



R: KRT: RR: RT: RKRT: RRR: RRKRT:  
A= mm 2.025  
B\*-mm 1.840 B\*-mm 1.840 B\*=mm 1.840 B\*=mm 1.840 B\*-mm 1.840 B\*= mm 1.840 B\*=mm 1.840  
C= mm 1.570 C= mm 1.420 C= mm 1.570 C=mm 1.570 C=mm 1.630 C=mm 2.015 C= mm 2.015

B\*+= mm. 200 on 1.350 version

I DATI TECNICI NON SONO IMPEGNAZIVI E POSSONO ESSERE VARIATI PER MIGLIORAMENTI.  
TECHNICAL DATA ARE NOT BINDING AND MAY BE ALTERED DURING CONSTRUCTION FOR IMPROVEMENTS.  
TECHNISCHE DATEN UND ABBILDUNGEN SIND UNVERBINDLICH.  
CON DERECHO DE APORTAR PERFECCIONAMIENTOS TECNICOS.